

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 79 (1953)  
**Heft:** 40

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Sensimatic

*Instrument und Virtuos  
sind hier vereint in der Maschine.  
Das Buchen geht so grandios,  
es denkt und lenkt die Steuerschiene.*



Verlangen Sie unverbindliche Vorführung durch

BURROUGHS RECHENMASCHINEN AG., ZÜRICH - BERN - LAUSANNE  
Sihlporte 3, Zürich 23 - Tel. (051) 258760

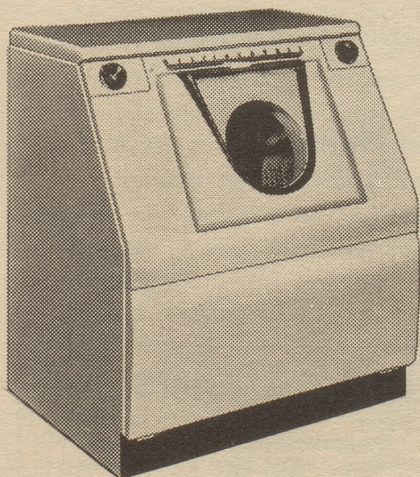


POLUS S. A. Bolerno

Rendez-vous der Gourmets  
im neuen Grill-Room des  
**Gasthof z. TRAUBE, Wynau**  
Zürich-Bernstrasse  
Güggeli vom Spieß und Grill, Backhendl und aus-  
erlesene Grillspezialitäten.  
P Tel. (063) 3 60 24 Familie P. Egger

**Rössli-Rädl** vorzüglich  
nur im Hotel Rössli Flawil

Marcel Feli's  
**Volière**  
das Spezialitätenrestaurant  
in LUZERN  
Morgartenstrasse 5 b. Bahnhof P



Beim

# Westinghouse

**WASCH-AUTOMATEN** wird nur Ihre Wäsche naß!  
Ihre Hände kommen mit dem Wasser überhaupt nicht in Berührung! – Darum  
bleiben Sie **sicherer Sieger im Kampf gegen Rheuma**, und Ihre Wäsche wird  
**garantiert 100%ig desinfiziert!**

Wähle sicher, wähle **Westinghouse**

Auskunft, Prospekte und Referenzen durch:

**W. SCHÜTZ S. A.**, 3, Av. Ruchonnet, **LAUSANNE** Telefon (021) 22 50 75  
oder bei den Regionalvertretungen und Servicestationen: **Zürich, Zug, Schaffhausen**: H. J. Morel AG., **Zürich**;  
**Basel**: A. Mutz, **Basel**; **Bern**: W. Gysi, **Bern**; **Solothurn, Aargau**: K. Schwarzer, **Ollten**; **St. Gallen, Turgau**;  
**Appenzell, Glarus**: P. A. Züllig, **St. Gallen**; **Luzern, Uri, Schwyz, Ob- und Nidwalden**: Bühlmann + Co., **Luzern**;  
**Graubünden und Ragaz**: E. Willi & Sohn, **Chur**.